

[Text]

Mr. Baldwin: I have no objection to that, if it is the feeling on the part of the Committee. I thought it might have been covered in the principles to be observed in the use of the executive regulation. I thought that was getting down to the actual use, but I have no objection to having the practices added there at all. It is certainly what I had in mind, and I intended to arrive at that, but when you look at these things you do not always get there. That would be perfectly all right with me.

• 1150

Mr. Hawkes: I would prefer to see it there because I would like to translate the principles into action, if there is no objection or law.

Mr. Baldwin: Sure.

The Joint Chairman (Mr. Robinson (Etobicoke-Lakeshore)): Do I understand that there are two amendments proposed to Mr. Baldwin's motion? One is that the two words "and practices" be inserted after the word "principles" in that first line, and I think the Joint Chairman, Senator Godfrey, had a suggestion.

The Joint Chairman (Senator Godfrey): That was in connection with the original draft. Your point has brought to my mind that maybe we might be a little bit more definite as to whether the actual enactment process is covered by what you have in here. It is by implication, but should not we put in another subclause, the enactment of regulations, so that we know . . . ?

The Joint Chairman (Mr. Robinson (Etobicoke-Lakeshore)): You mean a (d).

The Joint Chairman (Senator Godfrey): I would probably put in a new (b) after (a); put in "enactment of regulations".

Mr. Baldwin: If you want to make it simpler just add an (a) in the drafting and enactment of powers.

The Joint Chairman (Senator Godfrey): Yes, that would be satisfactory, drafting and enactment.

Mr. Baldwin: Drafting and enactment of power, that is under 1(a). Is that what you mean, 1(a) in the drafting and enactment of powers enabling delegates?

The Joint Chairman (Senator Godfrey): No, I just think if you just put in "the enactment of regulations". It would again come under practices, but . . .

Mr. Eglington: I think you should say statutory instruments.

The Joint Chairman (Senator Godfrey): Oh, right. The advantage of having a counsel here. In the enactment of statutory instruments: that will be after (a). It would be separate. Is that all right then? Just say (d) and then the present (b) is (c).

[Translation]

M. Baldwin: Je n'ai aucune objection, si le Comité est d'accord. Je pensais qu'elles étaient comprises dans les principes à observer dans l'usage des dispositions réglementaires. Je pensais que ce titre couvrirait aussi leur utilisation, mais je n'ai aucune objection à inclure les pratiques. C'était bien mon intention, c'est ce à quoi je voulais en venir, mais lorsqu'on rédige ces textes, on n'atteint pas toujours son but. Moi, je suis parfaitement d'accord.

M. Hawkes: Je préfère ajouter ces termes afin de passer des principes à l'action, s'il n'y a aucune maison ou loi contre.

M. Baldwin: D'accord.

Le coprésident (M. Robinson (Etobicoke-Lakeshore)): Y a-t-il deux amendements proposés à la motion de M. Baldwin? Premièrement, on ajoute à la première ligne après le terme principes les deux mots «et pratiques», je pense que le coprésident, le sénateur Godfrey, a aussi fait une suggestion.

Le coprésident (sénateur Godfrey): Non, c'était en rapport avec le premier changement. A la suite de votre intervention, j'ai pensé qu'il faudrait peut-être s'assurer que le processus même de mise en application est compris dans votre motion. Il est sous-entendu, mais ne devrions-nous pas ajouter un sous-alinéa, la mise en application du règlement, afin qu'on sache . . .

Le coprésident (M. Robinson (Etobicoke-Lakeshore)): Ajouter un sous-alinéa (d).

Le coprésident (sénateur Godfrey): J'ajouterais peut-être un nouveau sous-alinéa (b), après (a); «mise en application des règlements.»

M. Baldwin: Il serait peut-être plus simple d'ajouter un sous-alinéa (a) dans la rédaction et la mise en application des pouvoirs.

Le coprésident (sénateur Godfrey): Oui, cela va, rédaction et mise en application.

M. Baldwin: La rédaction et la mise en application, sous l'alinéa 1(a). C'est ce que vous voulez dire, 1(a) dans la rédaction et la mise en application des pouvoirs permettant aux délégués?

Le coprésident (sénateur Godfrey): Non, si vous ajoutiez simplement «la mise en application de règlements». Cela fait partie des pratiques, mais . . .

M. Eglington: Je crois qu'on devrait dire textes réglementaires.

Le coprésident (sénateur Godfrey): Oui, certainement. Il est avantageux d'avoir un conseiller juridique ici. Dans la mise en application des textes réglementaires, cela suivrait le sous-alinéa (a). Ce serait un alinéa distinct. Êtes-vous d'accord donc? Rajouter sous-alinéa (d), et le (b) actuel devient le sous-alinéa (c).